



**CPVO**

Community Plant Variety Office

## DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

# **Protocole national / *National Protocol***

## **Distinction, Homogénéité, Stabilité / *DUS***

**Taxon botanique / *Botanical taxon: Heptacodium miconioides* Rehder**

**Nom commun (si connu) / *Common Name (when known): Heptacodium***

**Date d'entrée en vigueur / *Entry into force date* : 01.01.2015**

**Date de révision / *Revision date* : 07/04/2023**

**Référence du Protocole National / *Reference* : DOCDHS/ORN/HEPT/PROTO/001 ind.1**

Rédacteur du protocole national  
et contact :

GEVES  
CHRISTIEN Stéphanie  
GEVES-SEV BRION  
Domaine de Boisselière, Brion  
49250 LES BOIS D'ANJOU  
France +33 (0)2 41 57 23 22  
[stephanie.christien@geves.fr](mailto:stephanie.christien@geves.fr)

Fourniture d'échantillon sous forme / Sample for the DUS test	<b>cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication</b> <a href="http://CPVO.plantvarieties.eu">CPVO (plantvarieties.eu)</a>	
Nombre de cycles DHS / <i>Number of DUS cycles:</i>	2	
Date limite de réception des dossiers <i>Closing date for applications:</i>	<b>cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication</b> <a href="http://CPVO.plantvarieties.eu">CPVO (plantvarieties.eu)</a>	
Période de réception du matériel végétal <i>Submission of plant material date/period:</i>	<b>cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication</b> <a href="http://CPVO.plantvarieties.eu">CPVO (plantvarieties.eu)</a>	
Quantité de matériel végétal <i>Seed/Plant Quantity</i>	<b>cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication</b> <a href="http://CPVO.plantvarieties.eu">CPVO (plantvarieties.eu)</a>	
Qualité du matériel végétal <i>Seed/Plant Quality</i>	<b>cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication</b> <a href="http://CPVO.plantvarieties.eu">CPVO (plantvarieties.eu)</a>	
Spécificité de l'échantillon <i>Special conditions of the sample:</i>	néant / <i>none</i>	
Station expérimentale où se déroule l'examen DHS / <i>Test station:</i>	GEVES Brion	
Caractères de groupement / <i>List of grouping characteristics</i>	NON / <i>NO</i>	
Nombre minimum de plantes à observer dans l'essai DHS <i>Minimum number of plants in trial</i>	6	
Nombre minimum de plantes à mesurer <i>Minimum number of plants observed by measuring or counting</i>	6	
Les observations sur la fleur doivent être réalisées au stade <i>Give description of when observations on the flower should take place</i> Les observations sur la feuille doivent être réalisées au stade <i>Give description of when/where observations on the leaf should take place</i> Les autres observations doivent être réalisées au stade <i>Give description of when/where the other observations should take place</i>		Toutes les caractéristiques doivent être observées au moment de la pleine floraison. <i>All characteristics should be observed at the time of full flowering</i>
L'examen DHS se déroule <i>Test will take place</i>	en extérieur <i>in the open</i>	
Norme d'Homogénéité / <i>Uniformity threshold</i> Pour l'évaluation de l'homogénéité, il faut appliquer une norme de population de 1% avec une probabilité d'acceptation d'au moins 95% <i>For the assessment of uniformity, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied.</i>		
Tableau des caractères DHS <i>Table of characteristics (if present, see annex)</i>	présent <i>PRESENT</i>	
Collection de référence <i>Reference collection</i>	in silico	
Bibliographie / <i>Literature</i>	non disponible / <i>ABSENT</i>	

## Annexe : Tableau des caractères DHS

Annex : Table of DUS characteristics

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère		Characteristic		Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	1	Plante	port	<i>Plant</i>	<i>growth habit</i>	1	dressé	<i>erect</i>	
	1	Plante	port	<i>Plant</i>	<i>growth habit</i>	2	demi-dressé	<i>semi-erect</i>	
	1	Plante	port	<i>Plant</i>	<i>growth habit</i>	3	étalé	<i>prostrate</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	1	très basse	<i>very short</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	2	très basse à basse	<i>very short to short</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	3	basse	<i>short</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	4	basse à moyenne	<i>short to medium</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	5	moyenne	<i>medium</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	6	moyenne à haute	<i>medium to tall</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	7	haute	<i>tall</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	8	haute à très haute	<i>tall to very tall</i>	
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	9	très haute	<i>very tall</i>	
	3	Plante	hauteur par rapport à la largeur	<i>Plant</i>	<i>height in relation to width</i>		plus haute que large	<i>taller than broad</i>	
	3	Plante	hauteur par rapport à la largeur	<i>Plant</i>	<i>height in relation to width</i>		aussi haute que large	<i>as tall as broad</i>	
	3	Plante	hauteur par rapport à la largeur	<i>Plant</i>	<i>height in relation to width</i>		plus large que haute	<i>broader than tall</i>	
	4	Rameau	couleur du jeune rameau	<i>Shoot</i>	<i>young shoot colour</i>	1	verte	<i>green</i>	
	4	Rameau	couleur du jeune rameau	<i>Shoot</i>	<i>young shoot colour</i>	2	brune	<i>brown</i>	
	4	Rameau	couleur du jeune rameau	<i>Shoot</i>	<i>young shoot colour</i>	3	vert-rougeâtre	<i>reddish green</i>	

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère		Characteristic		Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	5	Rameau	couleur du rameau âgé	Shoot	old shoot colour	1	brune	brown	
	5	Rameau	couleur du rameau âgé	Shoot	old shoot colour	2	rougeâtre	reddish	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	6	Rameau	longueur des entre-noeuds	Shoot	length of internodes	length	length	length	
	7	Limbe	forme	Leaf blade	shape	1	ovale	ovate	
	7	Limbe	forme	Leaf blade	shape	2	elliptique	elliptic	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	1	très court	very short	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	2	très court à court	very short to short	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	3	court	short	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	4	court à moyen	short to medium	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	5	moyen	medium	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	6	moyen à long	medium to long	
	8	Limbe	longueur	Leaf blade	length	7	long	long	

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère		Characteristic		Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	8	Limbe	longueur	<i>Leaf blade</i>	<i>length</i>	8	long à très long	<i>long to very long</i>	
	8	Limbe	longueur	<i>Leaf blade</i>	<i>length</i>	9	très long	<i>very long</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	1	très étroit	<i>very narrow</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	2	très étroit à étroit	<i>very narrow to narrow</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	3	étroit	<i>narrow</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	4	étroit à moyen	<i>narrow to medium</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	5	moyen	<i>medium</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	6	moyen à large	<i>medium to broad</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	7	large	<i>broad</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	8	large à très large	<i>broad to very broad</i>	
	9	Limbe	largeur	<i>Leaf blade</i>	<i>width</i>	9	très large	<i>very broad</i>	
	10	Limbe	panachure	<i>Leaf blade</i>	<i>variegation</i>	1	absente	<i>absent</i>	
	10	Limbe	panachure	<i>Leaf blade</i>	<i>variegation</i>	9	présente	<i>present</i>	
	11	Limbe	couleur verte de la face supérieure	<i>Leaf blade</i>	<i>green colour of upper side</i>	1	très claire	<i>very light</i>	
	11	Limbe	couleur verte de la face supérieure	<i>Leaf blade</i>	<i>green colour of upper side</i>	2	claire	<i>light</i>	
	11	Limbe	couleur verte de la face supérieure	<i>Leaf blade</i>	<i>green colour of upper side</i>	3	moyenne	<i>medium</i>	
	11	Limbe	couleur verte de la face supérieure	<i>Leaf blade</i>	<i>green colour of upper side</i>	4	foncée	<i>dark</i>	
	11	Limbe	couleur verte de la face supérieure	<i>Leaf blade</i>	<i>green colour of upper side</i>	5	très foncée	<i>very dark</i>	
	12	Limbe	bord	<i>Leaf blade</i>	<i>margin</i>	1	entier	<i>entire</i>	
	12	Limbe	bord	<i>Leaf blade</i>	<i>margin</i>	2	denté	<i>dentate</i>	
	13	Limbe	forme de la base	<i>Leaf blade</i>	<i>shape of base</i>	1	faiblement cordiforme	<i>slightly cordate</i>	
	13	Limbe	forme de la base	<i>Leaf blade</i>	<i>shape of base</i>	2	moyennement cordiforme	<i>medium cordate</i>	
	13	Limbe	forme de la base	<i>Leaf blade</i>	<i>shape of base</i>	3	fortement cordiforme	<i>very cordate</i>	
	14	Limbe	forme en coupe transversale	<i>Leaf blade</i>	<i>shape in cross section</i>	1	concave	<i>concave</i>	

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère	Characteristic	Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety		
	14	Limbe	forme en coupe transversale	<i>Leaf blade</i>	<i>shape in cross section</i>	2	droite	<i>straight</i>	
	14	Limbe	forme en coupe transversale	<i>Leaf blade</i>	<i>shape in cross section</i>	3	convexe	<i>convex</i>	
	15	Inflorescence	forme	<i>Inflorescence</i>	<i>shape</i>	1	panicule simple	<i>simple panicle</i>	
	15	Inflorescence	forme	<i>Inflorescence</i>	<i>shape</i>	2	panicule composée	<i>compound panicle</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	1	très courte	<i>very short</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	2	très courte à courte	<i>very short to short</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	3	courte	<i>short</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	4	courte à moyenne	<i>short to medium</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	5	moyenne	<i>medium</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	6	moyenne à longue	<i>medium to long</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	7	longue	<i>long</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	8	longue à très longue	<i>long to very long</i>	
	16	Inflorescence	longueur	<i>Inflorescence</i>	<i>length</i>	9	très longue	<i>very long</i>	
	17	Bouton floral	couleur	<i>Flower bud</i>	<i>colour</i>		Couleur RHS	<i>RHS colour</i>	
	18	Fleur	couleur	<i>Flower</i>	<i>colour</i>		Couleur RHS	<i>RHS colour</i>	
	19	Fleur	forme du sommet du pétale	<i>Flower</i>	<i>shape of apex of petal</i>	1	obtuse	<i>obtuse</i>	
	19	Fleur	forme du sommet du pétale	<i>Flower</i>	<i>shape of apex of petal</i>	2	arrondie	<i>rounded</i>	
	19	Fleur	forme du sommet du pétale	<i>Flower</i>	<i>shape of apex of petal</i>	3	tronquée	<i>truncate</i>	
	20	Fleur	port des lobes de la corolle à pleine floraison	<i>Flower</i>	<i>attitude of corolla lobes at full flowering</i>	1	demi-dressé	<i>semi-erect</i>	
	20	Fleur	port des lobes de la corolle à pleine floraison	<i>Flower</i>	<i>attitude of corolla lobes at full flowering</i>	2	horizontal	<i>horizontal</i>	

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère		Characteristic		Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	20	Fleur	port des lobes de la corolle à pleine floraison	Flower	<i>attitude of corolla lobes at full flowering</i>	3	retombant	<i>drooping</i>	
	21	Fleur	couleur des sépales après floraison	Flower	<i>colour of sepals after flowering</i>		Couleur RHS	<i>RHS colour</i>	
	22	Fleur	longueur du pistil par rapport aux étamines	Flower	<i>length of pistil relative to stamens</i>	1	plus court	<i>shorter</i>	
	22	Fleur	longueur du pistil par rapport aux étamines	Flower	<i>length of pistil relative to stamens</i>	2	de même longueur	<i>equal</i>	
	22	Fleur	longueur du pistil par rapport aux étamines	Flower	<i>length of pistil relative to stamens</i>	3	plus long	<i>longer</i>	
	23	Fleur	couleur des anthères	Flower	<i>colour of anthers</i>	1	blanche	<i>white</i>	
	23	Fleur	couleur des anthères	Flower	<i>colour of anthers</i>	2	jaune	<i>yellow</i>	
	24	Fruit	présence	Fruit	<i>presence</i>	1	absente	<i>absent</i>	
	24	Fruit	présence	Fruit	<i>presence</i>	9	présente	<i>present</i>	
	25		Epoque de début de floraison		<i>Epoque de début de floraison</i>	1	très précoce	<i>very early</i>	
	25		Epoque de début de floraison		<i>Epoque de début de floraison</i>	2	très précoce à précoce	<i>very early to early</i>	
	25		Epoque de début de floraison		<i>Epoque de début de floraison</i>	3	précoce	<i>early</i>	
	25		Epoque de début de floraison		<i>Epoque de début de floraison</i>	4	précoce à moyenne	<i>early to medium</i>	
	25		Epoque de début de floraison		<i>Epoque de début de floraison</i>	5	moyenne	<i>medium</i>	



indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère	Characteristic	Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	25	Epoque de début de floraison	<i>Epoque de début de floraison</i>	6	moyenne à tardive	<i>medium to late</i>	
	25	Epoque de début de floraison	<i>Epoque de début de floraison</i>	7	tardive	<i>late</i>	
	25	Epoque de début de floraison	<i>Epoque de début de floraison</i>	8	tardive à très tardive	<i>late to very late</i>	
	25	Epoque de début de floraison	<i>Epoque de début de floraison</i>	9	très tardive	<i>very late</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	1	très faible	<i>very weak</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	2	très faible à faible	<i>very weak to weak</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	3	faible	<i>weak</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	4	faible à moyen	<i>weak to medium</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	5	moyen	<i>medium</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	6	moyen à fort	<i>medium to strong</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	7	fort	<i>strong</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	8	fort à très fort	<i>strong to very strong</i>	
	26	Fleur parfum	<i>Flower fragrance</i>	9	très fort	<i>very strong</i>	